

Marktplatz in Boppard mit St. Severinskirche (M. Jelter) |
Market place in Boppard with Saint Severin's Church (M. Jelter) | Place du marché à Boppard et église St-Séverin (M. Jelter)



Viele deutsche Altstädte verdanken ihren besonderen Charme den Fachwerkbauten. Auch in den Orten am Mittelrhein haben sich zahlreiche stattliche Rats- und Bürgerhäuser in Fachwerkbauweise erhalten, die den Städten ihr romantisches Gepräge geben. Der Fachwerkbau war die typische Bauweise der Bürger vom Mittelalter bis zur Mitte des 18. Jahrhunderts.

„Altes Haus“ in Bacharach (M. Jelter) |
The Old House (Altes Haus) in Bacharach (M. Jelter) | La Vieille Maison = (Altes Haus) à Bacharach (M. Jelter)



Many old German towns owe their special charm to half-timbered buildings, and plenty of impressive half-timbered town halls and patrician town houses in the Middle Rhine Valley have survived to the present day, giving their locality a certain romantic appeal. Half-timbering typifies buildings erected between the Middle Ages and the mid-18th century.

Beaucoup de villes allemandes anciennes doivent leur charme bien particulier aux édifices à colombages. Même dans les localités du Rhin moyen, de nombreux hôtels de ville et maisons bourgeoises, particulièrement imposants et construits en utilisant la technique de colombages, se sont conservés jusqu'à nos jours et confèrent à ces villes leur cachet romantique. La construction à colombages est restée la technique de construction typique des maisons bourgeoises depuis le Moyen-âge jusqu'au milieu du XVIIIème siècle.